

ДК ДУНАЙСКАЯ КОМИССИЯ

КРАТКИЕ СВЕДЕНИЯ



CD COMMISSION DU DANUBE

RENSEIGNEMENTS SOMMAIRES



ДУНАЙСКАЯ
КОМИССИЯ

КРАТКИЕ СВЕДЕНИЯ

БУДАПЕШТ — 1973

В 1973 году исполняется 25 лет со дня подписания Конвенции о режиме судоходства на Дунае. За истекший период государства-участники Конвенции, активно сотрудничая в Дунайской Комиссии, проводили работу по обеспечению, на основании положений Конвенции, свободного судоходства на Дунае в соответствии с интересами и суверенными правами придунайских стран, а также в целях укрепления экономических и культурных связей придунайских стран между собой и другими странами.

Настоящая брошюра, изданная по случаю юбилея подписания Конвенции, дает краткие сведения о Дунайской Комиссии и о ее деятельности.

Введение



По своему географическому положению Дунай является одним из самых значительных водных путей в Европе, который связывает между собой восемь стран и соединяет их с Черным морем.

Общая длина судоходной части Дуная от Ульма до Сулины составляет 2588 км, из которых на протяжении 2379,5 км (от Регенсбурга до Сулины) могут плавать составы грузоподъемностью от 3000 до 15 000 тонн. На морском участке Дуная от Браила до Сулины, протяженностью в 170 км, могут плавать суда с осадкой до 7 м. Средний расход воды в устьевой части Дуная составляет 6430 м³/сек. Средняя продолжительность навигации равна 344 дням.

На Дунае в настоящее время построено семь гидроэнергетических и судоходных комплексов со шлюзами (Железные Ворота, Ибс-Перзенбейг, Вальзе, Оттенгейм, Ашах, Похонштейн, Кахлет) и 66 мостов. В числе дунайских портов имеется 24 порта, грузооборот каждого из которых в 1971 году превысил 1 млн. тонн.

Использование Дуная, как судоходного пути, представляет большие экономические выгоды как для придунайских, так и для других стран, заинтересованных в перевозках по этой крупной водной магистрали.

Желая обеспечить свободное судоходство на Дунае, в соответствии с интересами и суверенными правами придунайских стран, а также в целях укрепления экономических и культурных связей придунайских стран между собой и другими странами, Болгария, Венгрия, Румыния, Советский Союз, Чехословакия, Украина и Югославия

заклучили 18 августа 1948 года в Белграде Конвенцию о режиме судоходства на Дунае, которая вступила в силу 11 мая 1949 года. Австрия присоединилась к этой Конвенции 7 января 1960 года.

Конвенция 1948 года о режиме судоходства на Дунае представляет собой поворот в истории международно-правового режима Дуная. Она применяет принцип международного права, согласно которому судоходство на этом водном пути регулируется на основе взаимного соглашения, заключенного только между придунайскими государствами.

Согласно Конвенции, навигация на Дунае свободна и открыта для граждан, торговых судов и товаров всех государств, на основе равенства в отношении портовых и навигационных сборов и условий торгового судоходства.

Таким образом, Конвенция обеспечивает не только интересы придунайских, но и других стран, пользующихся Дунаем для перевозок, о чем свидетельствуют статистические данные, согласно которым в 1971 году на Дунае плавали суда под флагами 25 государств.

Установленный Конвенцией режим распространяется на судоходную часть реки Дунай от Ульма до Черного моря с выходом к морю через Сулинский канал.

Придунайские государства обязываются содержать свои участки Дуная в судоходном состоянии, производить необходимые работы для обеспечения и улучшения условий судоходства, а также не ставить препятствий или помех для судоходства на фарватере Дуная.

Судоходство на Дунае осуществляется в соответствии с правилами плавания, установленными для своих участков придунайскими странами и специальными речными администрациями, с учетом основных положений, принятых Дунайской Комиссией.

Суда, плавающие на Дунае, имеют право, с соблюдением правил, установленных соответствующими придунайскими государствами, заходить в порты, производить в них погрузочные и разгрузочные операции, посадку и высадку пассажиров и пополнять запасы топлива, предметов снабжения и т. д.

На основании Конвенции никакие сборы за транзит, как таковой, с судов, плотов, пассажиров и товаров не устанавливаются.

На специальных участках Дуная были созданы речные Администрации с целью производства гидротехнических работ, необходимых для обеспечения и улучшения условий судоходства и его регулирования.

Конвенция регулирует и такие вопросы, которые относятся к лоцманской службе, покрытию расходов по обеспечению судоходства и другие.

Придунайские страны проводят большие работы, выделяя для этих целей значительные средства и делают большие усилия по поддержанию и улучшению условий судоходства на своих участках Дуная для речных и, на соответствующих участках, для морских судов, а также по развитию и техническому совершенствованию дунайского флота и портов.

В интересах обеспечения судоходства они производят регуляционные и землечерпательные работы, ограждение фарватера знаками навигационной путевой обстановки, проводят гидрографические, гидрологические и тральные работы, организуют службу информации и оповещения, а также осуществляют другие необходимые мероприятия.

Большое значение для улучшения условий судоходства имеют построенные гидроэнергетические и судоходные комплексы на Дунае. Дальнейшее шлюзование ускорит процесс превращения Дуная в глубоководную судоходную магистраль.

На основании Конвенции 1948 года была учреждена Дунайская Комиссия.

Организация Комиссии

Дунайская Комиссия является межправительственной организацией, которая осуществляет возложенные на нее Конвенцией о режиме судоходства на Дунае задачи в духе сотрудничества и уважения взаимных интересов. В настоящее время Комиссия действует в составе представителей следующих придунайских стран-членов Комиссии: Австрийской Республики, Народной Республики Болгарии, Венгерской Народной Республики, Социалистической Республики Румынии, Союза Советских Социалистических Республик, Чехословацкой Социалистической Республики и Социалистической Федеративной Республики Югославии — по одному от каждой.

Рабочие связи установлены с Министерством транспорта Федеративной Республики Германии, эксперты которого по приглашению Секретариата Комиссии присутствуют на сессиях и совещаниях экспертов Дунайской Комиссии.

До 1954 года местом пребывания Комиссии являлся г. Галац (Румыния), а с 1954 года — г. Будапешт (Венгрия).

Дунайская Комиссия является юридическим лицом и правомочна заключать соглашения, приобретать, арендовать и отчуждать имущество и т. д. Она имеет свою печать и свой флаг.

Вопросы, относящиеся к статуту Комиссии, регулируются многосторонней Конвенцией о привилегиях и иммунитетах Дунайской Комиссии, подписанной 15 мая 1963 года и вступившей в силу 28 января 1964 года.

Вопросы, связанные с местопребыванием Комиссии в Венгрии, регулируются двусторонним Соглашением, заключенным 27 мая 1964 года между Правительством Венгерской Народной Республики и Дунайской Комиссией.

До конца 1972 года Комиссия провела тридцать очередных сессий, одну внеочередную и одну юбилейную сессии. До 1956 года Дунайская Комиссия собиралась два раза в год, с 1956 года — один раз. Кроме того, она созывает совещания экспертов придунайских стран для рассмотрения навигационных, технических, гидрометеорологических, статистических, юридических и других вопросов.

Вопросы, относящиеся к работе Комиссии, проведению ее сессий и совещаний, регулируются Правилами процедуры Дунайской Комиссии.

Документы, разрабатываемые Комиссией, принимаются постановлениями сессий. Применение их в придунайских странах осуществляется на основании законодательных положений каждой страны.

Официальными языками Комиссии являются русский и французский.

Комиссия выбирает из состава своих членов Председателя, Вице-Председателя и Секретаря на трехлетний срок.

Дунайская Комиссия имеет свой Секретариат для выполнения задач, указанных в ст. 8 Конвенции о режиме судоходства на Дунае, и исполнения всех поручений и обязанностей, которые Дунайская Комиссия возлагает на него в соответствии с ее задачами и компетенцией.

Общее руководство и контроль за деятельностью Секретариата осуществляет Председатель и Секретарь Комиссии.

Секретариат Дунайской Комиссии состоит из Технического и Административного отделов и Бухгалтерии.

Секретариат возглавляет директор, которому помогают два помощника директора — заведующие Техническим и Административным отделами. Бухгалтерией руководит главный бухгалтер.

Весь состав Секретариата состоит из международных сотрудников и из служащих.

Состав международных сотрудников комплектуется на 6-летний срок, по мере возможности, на равных основаниях с точки зрения численности и значения должностей, из граждан государств-членов Комиссии. По истечении 6-летнего срока граждане всех государств-членов Комиссии чередуются на этих постах таким образом, что граждане всех государств-членов Комиссии занимают в порядке очереди все эти должности.

Директор, помощники директора, главный бухгалтер и советники назначаются Комиссией. Все остальные сотрудники назначаются Председателем и Секретарем Комиссии по предварительной консультации с директором.

Служащие нанимаются и освобождаются директором на основании трудовых соглашений, заключенных с учетом законодательства страны-местопребывания Комиссии.

Подробные постановления об организации и деятельности Секретариата устанавливаются Комиссией путем специальных регламентов и положений.

Компетенция Комиссии

Основными задачами, входящими в компетенцию Комиссии на основании Конвенции 1948 года являются:

— наблюдение за исполнением постановлений Конвенции;

— составление общего Плана основных работ в интересах судоходства на базе предложений и проектов придунайских государств и специальных речных Администраций, а также составление общей сметы расходов, относящихся к этим работам; консультации и рекомендации придунайским государствам, касающиеся выполнения указанных работ с учетом при этом технических и экономических интересов, планов и возможностей данных государств;

— производство работ в случаях, предусмотренных статьей 4 Конвенции, когда какое-либо придунайское государство не в состоянии будет само предпринять работы, входящие в его территориальную компетенцию, необходимые для обеспечения нормального судоходства;

— консультации и рекомендации специальным речным администрациям и обмен с ними информацией;

— установление единой системы навигационной путевой обстановки на всем судоходном течении Дуная, а также с учетом специфических условий отдельных участков, основных положений о плавании по Дунаю, включая основные положения лоцманской службы;

— унификация правил речного, таможенного и санитарного надзора;

— координация гидрометеорологической службы на Дунае, издание единого гидрологического бюллетеня и гидрологических прогнозов, краткосрочных и долгосрочных, для Дуная;

— статистика судоходства на Дунае по вопросам, входящим в компетенцию Комиссии;

— издание справочников, лоций, навигационных карт и атласов для нужд судоходства.

ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ КОМИССИИ

Навигационные вопросы



Для регулирования международного дунайского судоходства, Дунайская Комиссия приняла Основные положения о плавании по Дунаю.

Для обеспечения применения унифицированного режима судоходства, предусмотренного указанными Основными положениями, Комиссия

приняла Правила речного надзора на Дунае.

Также была осуществлена унификация в отношении судовых документов, Судовое удостоверение, принятое Дунайской Комиссией, объединяет и заменяет ряд ранее действовавших на Дунае судовых документов. Введение этого удостоверения облегчает работу портовых и пограничных органов и позволяет сократить простои судов. С целью создания лучших условий для развития метода толкания на Дунае были приняты Рекомендации о признании действительными надписей на бортах безэкипажных судов.

Лоция реки Дунай (Общий обзор), изданная Дунайской Комиссией содержит физико-географический обзор реки, описание ее гидрологического режима, навигационных условий, климатических характеристик, режима метеорологических элементов, имеющих значение с точки зрения судоходства, а также статистические и другие данные о дунайском судоходстве.

Комиссия издает лоцманские карты, а также описание фарватера, навигационных опасностей и знаков ограждения, в которых содержатся данные, характеризующие состояние фарватера и навигационных элементов реки.

В Километровнике р. Дунай, изданном в 1971 году, указано на протяжении от порта Сулина (0 км) до порта

Регенсбург (2379 км) местоположение населенных пунктов, портов и зимовников, перекатов, островов, водомерных постов и сигнальных станций, мостов с указанием их судоходных пролетов, перекидок воздушных линий с указанием их высоты, шлюзов, а также приведена таблица расстояний между основными пунктами по р. Дунай.

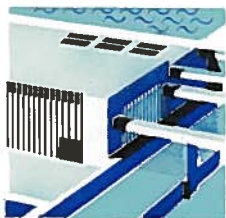
Обзорная карта р. Дунай представляет речную сеть Дуная на фоне рельефа местности с нанесением основных данных дунайских портов и зимовников, шлюзов и мостов (с указанием их габаритов), сигнальных и лоцманских станций, водомерных постов, метеорологических станций и т. д.

Для регулирования вопросов радиосвязи, были приняты Рекомендации, касающиеся службы радиосвязи в судоходстве на Дунае. Для этой же цели Комиссия приняла Коды, которые содержат кодовые сокращения для обеспечения быстрой и удобной связи между судами или судами и береговыми станциями.

Рекомендации по основным техническим параметрам радиолокационных станций судов, плавающих по Дунаю, Рекомендации по оптимальным типам радиолокационных отражателей и их установке на знаках навигационной путевой обстановки на Дунае регламентирует вопросы радиолокации и направлены на повышение безопасности плавания при неблагоприятных метеорологических условиях.

Дунайская Комиссия приняла Постановление о борьбе против загрязнения вод Дуная отбросами нефтяных продуктов с судов, которым рекомендует придунайским странам принятие соответствующих мер в этой области.

Гидротехнические вопросы



В области гидротехнических вопросов одной из самых важных задач является составление общего Плана основных работ на Дунае в интересах судоходства на основании предложений и проектов придунайских стран. Для разработки этого плана на унифицированной основе, Комиссия приняла Рекомендации об установлении единого метода определения низкого судоходного и регуляционного уровня на Дунае. В качестве низкого судоходного и регуляционного уровня был принят для всего Дуная уровень с обеспеченностью 94% за 40-летний период. Высокий судоходный уровень был принят для всего Дуная с обеспеченностью 1% за 40-летний период.

Для обеспечения и улучшения судоходных условий на Дунае, Комиссия разработала и приняла Рекомендации по установлению габаритов фарватера, гидротехнических и других сооружений, которые учитывают особенности участков реки и упомянутые расчетные уровни воды.

Эти Рекомендации, а также проекты придунайских стран и специальных речных администраций, касающиеся регуляционных работ и шлюзования реки, явились базой для составления общего Плана основных работ на Дунае, выполнение которого должно обеспечить судоходные условия на Дунае при соответствующих габаритах фарватера.

Учитывая сложность разработки общего Плана, Дунайская Комиссия вначале приняла План основных работ на период с 1961 по 1965 гг., а затем на период с 1966 по 1975 гг. Основная цель предусмотренных на этот пе-

риод работ — обеспечение на всем судоходном течении реки необходимых габаритов фарватера и, главным образом, минимальных судоходных глубин.

Издаваемая ежегодно Информация о содержании судоходного фарватера реки Дунай содержит данные о предусматриваемых и достигнутых габаритах фарватера, а также об объеме работ, выполненных странами и специальными речными администрациями для улучшения судоходных условий.

В этой Информации помещены также сведения о ледовом режиме на Дунае и о борьбе с ледовыми явлениями, учитываяая препятствия, которые они создают для судоходства.

Комиссия издала Доклад о ледовом режиме реки Дунай, содержащий статистическую обработку данных за 56-летний период.

Результаты проводимых регуляционных работ сказываются, в первую очередь, на улучшении условий плавания на перекатных участках. Комиссия ежегодно издает Паспорта перекатов на Дунае, которые содержат данные о глубине и ширине фарватера на перекатах за истекший год.

Комиссия составила Схему продольного профиля р. Дунай от Ульма до Сулины, на которой указаны отметки высокого и низкого судоходных уровней, положение водомерных постов, гидротехнических сооружений, мостов, а также другие данные, представляющие интерес для судоходства.

Комиссия также издала Альбом мостов, содержащий всю необходимую для судоводителей информацию о мостах через Дунай.

Гидрометеорологические вопросы



С целью координации на всем течении Дуная деятельности гидрометеорологических служб придунайских стран для нужд судоходства, Комиссия приняла Рекомендации по координации гидрометеорологической службы на Дунае. Эти Рекомендации содержат описание унифицированных методов наблюдений и об-

работки гидрометеорологических элементов, а также устанавливают порядок обмена гидрометеорологическими данными по информационной сети станций.

Информация об уровнях воды, температурах воды и воздуха, осадках, ледовой обстановке, штормовые предупреждения и гидрологические прогнозы передаются по системе унифицированных кодов. Придунайские страны ежедневно обмениваются по телеграфу многими из вышеперечисленных данных. Эти же данные передаются радиостанциями всех придунайских стран.

Для унификации данных о стоке на протяжении всего течения Дуная были приняты Рекомендации по необходимым мероприятиям относительно уточнения данных о расходах воды.

Регулярно издаются Гидрологические ежегодники Дуная. Они содержат единообразно представленные для всего Дуная гидрометеорологические данные гидрометрических станций.

Кроме того, Комиссия издает каждые 10 лет Гидрологический справочник р. Дунай. Первый Справочник был издан в 1954 г., он содержит характеристику уровней воды за 30-летний период.

В 1965 г. был издан второй Гидрологический справоч-

ник реки Дунай. В него включены: краткий климатический очерк, характеристики основных водомерных постов, характерные уровни воды за 40-летний период, многолетние характерные расходы воды, сведения о наносах, о температуре воды и данные о скоростях течения по оси фарватера.

Комиссия ведет работу по обобщению опыта составления гидрологических прогнозов в придунайских странах и возможности их усовершенствования.

Статистические вопросы



В области статистики дунайского судоходства Комиссия собирает и изучает статистические данные, представляемые придунайским странам, издает ежегодники, справочники и другие публикации, относящиеся к статистике дунайского судоходства.

Для обеспечения анализа статистических данных и публикации более полных сведений в выпускаемых ежегодниках, Комиссия разработала унифицированную методологию статистического учета, формуляры вопросников для сбора от придунайских стран и специальных речных Администраций статистических сведений о дунайском судоходстве и определения применяемых в них терминов.

Издаваемые в настоящее время Комиссией Статистические ежегодники содержат подробные сведения о грузо-перевозках и грузообороте на всем течении Дуная, грузо-перевозках придунайских стран, данные о наличии флота, о грузообороте портов по номенклатуре грузов, о пассажирских перевозках и другие сведения, представляющие интерес для организаций и лиц, занимающихся вопросами транспорта.

В результате развития экономических связей между придунайскими странами и улучшения условий судоходства, объем грузоперевозок в 1971 году по сравнению с 1950 годом увеличился в 5,7 раза, составив 55,6 млн. тонн, а грузооборот дунайских портов за тот же период возрос в 5,3 раза. В 1971 году было переработано в портах Дуная 96,6 млн. тонн грузов. По сравнению с 1962 годом грузоподъемность флота на Дунае в 1971 году уве-

личилась в 1,6 раза и составляет более 2,8 млн. тонн, а мощность увеличилась в 2 раза и составляет 632 490 л. с.

Улучшилось использование дунайского флота. Если в 1962 году на 1 тонну грузоподъемности приходилось 14,2 тонны перевезенного груза, то в 1971 году на 1 тонну грузоподъемности приходилось уже 19,8 тонн груза. Если в 1962 году на 1 л. с. приходилось 81,7 тонн груза, то в 1971 году на 1 л. с. приходилось 87,9 тонн груза.

Юридические и другие вопросы



Комиссия уделяет внимание юридическим, таможенным, санитарным и другим вопросам, связанным с судоходством на Дунае, с его организацией и деятельностью.

Для урегулирования своего статуса в смысле положений Конвенции о режиме судоходства на Дунае, и своих юридических отношений со

страной пребывания, Комиссия разработала многостороннюю Конвенцию о своих привилегиях и иммунитетах и Соглашение с Правительством Венгерской Народной Республики относительно местопребывания Дунайской Комиссии (см. стр. 6)

Также были разработаны и приняты юридические документы, содержащие Правила внутренней деятельности Комиссии и нормы, касающиеся организации и работы ее Секретариата: Правила процедуры Дунайской Комиссии, Положение о Секретариате Дунайской Комиссии и о его деятельности, Регламент о правах и обязанностях сотрудников Секретариата Дунайской Комиссии.

Для ознакомления с международными документами и практикой государств в сфере деятельности Комиссии она осуществила сбор соглашений, подписанных придунайскими, странами в области судоходства на Дунае, а также договоров, заключенных между дунайскими пароходствами и издала их в виде Сборника. Комиссия также издала Сборник законоположений, действующих в придунайских странах, по вопросам судоходства на Дунае.

Для создания единообразных норм, регулирующих таможенный, санитарный и фитосанитарный надзор в дунайском судоходстве, Комиссия разработала и при-

няла Рекомендации по унификации Правил таможенного надзора на Дунае, Рекомендации по унификации Правил ветеринарного и фитосанитарного надзора и Рекомендации для унификации правил санитарного надзора. Все эти Рекомендации основываются на нормативных национальных актах стран-членов Комиссии и одновременно учитывают опыт, имеющийся в этих областях в других международных организациях.

Комиссия изучает вопросы международного права, касающиеся судоходства на внутренних водных путях. Наряду с другими вопросами, программа работы Дунайской Комиссии предусматривает рассмотрение навигационных, гидротехнических, гидрометеорологических, статистических, экономических и юридических вопросов, представляющих интерес для дунайского судоходства, в связи с соединением Дуная с другими системами внутренних водных путей.

Издательская деятельность



Дунайская Комиссия издает значительное количество публикаций, в которых отражаются результаты ее деятельности, а также публикаций, имеющих информационный и справочный характер по вопросам судоходства на Дунае. Все издания осуществляются на русском и французском языках и рассылаются при-

дунайским странам, а также в порядке обмена, международным и другим организациям. Заинтересованные организации и лица могут приобрести издания Комиссии.

Одним из основных периодических изданий Комиссии являются протоколы ее сессий, которые издаются ежегодно и в которых помещены выступления представителей стран в Комиссии и все документы сессии. До настоящего времени издано 32 тома Протоколов сессий.

Всего за период деятельности Комиссии издано около 180 публикаций. В прилагаемом перечне указаны издания, в которых помещены действующие в настоящее время решения Дунайской Комиссии.

Отношения с международными и другими организациями

Изучение проблем, связанных с судоходством по внутренним водным путям, и их решение, в рамках других международных организаций представляют определенный интерес для Дунайской Комиссии.

Вместе с тем, многочисленные вопросы в разных областях дунайского судоходства, которыми занимается Дунайская Комиссия, вызвали интерес к деятельности Комиссии со стороны ряда международных и других заинтересованных организаций. В связи с этим Комиссия установила сотрудничество с рядом международных организаций.

Сотрудничество Дунайской Комиссии с Европейской Экономической Комиссией ООН выражается в обмене публикациями, интересующими обе организации, и взаимном участии их сотрудников в работе по изучению и рассмотрению вопросов, касающихся судоходства.

Постоянные деловые контакты, установленные между Дунайской Комиссией и Всемирной метеорологической организацией, позволили расширить сотрудничество по вопросам гидрологии и метеорологии. Сотрудничество оказалось полезным при разрешении проблем, представляющих практический интерес для дунайского судоходства, и в дальнейшем оно позволит расширить обмен опытом в этой области. Всемирная метеорологическая организация рекомендовала своим членам распространять свои информации по существующей в настоящее время в Дунайской Комиссии практике обмена гидрометеорологическими данными.

В связи с тем, что Дунайская Комиссия занимается вопросами радиосвязи судов, плавающих по Дунаю, установлены рабочие отношения с Международным Союзом Электросвязи.

Сотрудничество в этой области способствует решению этих весьма важных, с точки зрения судоходства, вопросов.

Комиссия является членом Постоянной Международной Ассоциации Конгрессов по судоходству и имеет в ней статут на уровне правительства.

Комиссия сотрудничает со Всемирной организацией здравоохранения. Это сотрудничество оказалось весьма успешным при разработке Рекомендаций по унификации правил санитарного надзора на Дунае.

Комиссия поддерживает контакты или обменивается документацией и изданиями с рядом организаций такими, как Конференция Директоров дунайских пароходств-участников Братиславских соглашений, Центральная Комиссия судоходства на Рейне, Международная организация Труда, Международное Агентство Атомной энергии, Совет Экономической Взаимопомощи, Совет таможенного сотрудничества, Международная организация стандартизации, Международный институт по унификации частного права, Международное лимнологическое общество и Одерская Комиссия, а также с рядом других правительственных и неправительственных организаций, занимающихся вопросами, представляющими взаимный интерес. Комиссия поддерживает также деловые связи с научно-исследовательскими центрами и организациями, изучающими проблемы международного судоходства по внутренним водным путям.

Дунайскую Комиссию неоднократно посещали для ознакомления и обмена опытом представители различных других международных организаций, как например, от Экономической Комиссии для Азии и Дальнего Востока, от Комиссии р. Ла-Плата и Комиссии р. Меконг.

В сентябре 1972 года Комиссия приняла участие в выставке ЕВРОКА-72 в г. Нюрнберг, посвященной открытию нового участка канала Рейн—Майн—Дунай и порта Нюрнберг.

Представители Секретариата Дунайской Комиссии принимают участие в работе международных организаций и совещаний, занимающихся вопросами, представляющими интерес для судоходства на Дунае.

СПИСОК

Основных изданий Дунайской Комиссии

Наименование издания	Язык
Конвенция о режиме судоходства на Дунае, Белград, 1948 г.	русс./франц.
Правила процедуры Дунайской Комиссии. Положение о Секретариате Дунайской Комиссии и о его деятельности. Регламент о правах и обязанностях сотрудников Секретариата Дунайской Комиссии. Штатное расписание Секретариата Дунайской Комиссии (издание 1971 г.)	русс./франц.
Протоколы сессий Дунайской Комиссии — Том 1 —30	русс./франц.
Навигационные вопросы:	
Основные положения о плавании по Дунаю и Особые рекомендации по применению компетентными властями придунайских государств основных положений о плавании по Дунаю (издание 1968 г.)	русс./франц.
Рекомендации по основным техническим параметрам радиолокационных станций судов, плавающих по Дунаю и Рекомендации по оптимальным типам радиолокационных отражателей и их установке на знаках навигационной путевой обстановки на Дунае (издание 1971 г.)	русс./франц.

Наименование издания	Язык
Рекомендации о признании действительными надписей на бортах безымянных судов (издание 1972 г.)	русск./франц.
Справочник судоводителя — Километровик р. Дунай (издание 1972 г.)	русск./франц.
Лотция реки Дунай (издание 1966 г.)	русск./франц.
Обзорная карта р. Дунай (издание 1972 г.)	русск./франц.
Лотцманские карты р. Дунай (издание в виде гармошки и в виде альбома):	русск./франц.
— от порта Регенсбург (2379 км) до шлюза Кахлет (2230,5 км), (издание 1958 г. — только в виде гармошки)	русск./франц.
— от шлюза Кахлет (2231 км) до шлюза Ибс—Перзенбёйг (2060 км), издание 1966 г.	русск./франц.
— участок Вальзе (от 2115 км до 2090 км), издание 1968 г.	русск./франц.
— от шлюза Ибс—Перзенбёйг (2060 км) Девин (1880 км), издание 1967 г.	русск./франц.
— от Девин (1880 км) до Соб (1707 км), издание 1965 г.	русск./франц.
— от Соб (1707 км) до Дунафёльдвар (1561 км), издание 1965 г.	русск./франц.
— от Дунафёльдвар (1561 км) до венгерско—югославской границы (1433 км), издание 1965 г.	русск./франц.
— от венгерско—югославской границы (1433 км) до Сланкамен (1214 км), издание 1967 г.	русск./франц.
— от Турну-Северин (931 км) до Лом (743 км), издание 1968 г.	русск./франц.
— от Лом (743 км) до Силистра (375 км), издание 1970 г.	русск./франц.

Наименование издания	Язык
— от Силистра (375 км) до Сулина (0 км), издание 1971 г.	русск./франц.
Коды, применимые в радиосвязи на Дунае (издание 1971 г.)	русск. и франц.
Сигнальные станции на р. Дунай (издание 1961 г.)	русск. и франц.
Инструкция по расстановке знаков навигационной путевой обстановки на Дунае (издание 1969 г.)	русск. и франц.
Альбом зимовников и временных зимних убежищ на р. Дунай от порта Регенсбург до порта Сулина (издание 1958 г.)	русск. и франц.
Гидротехнические вопросы:	
Рекомендации по установлению габаритов фарватера гидротехнических и других сооружений на Дунае (издание 1969 г.)	русск./франц.
Рекомендации по установлению единого метода определения низкого судоходного и регуляционного уровня на Дунае (издание 1957 г.)	русск./франц.
Определение низкого судоходного и регуляционного уровня р. Дунай (издание 1966 г.)	русск./франц.
Продольный профиль р. Дунай от Ульма до Сулины (издание 1968 г.)	русск./франц.
План завершения I этапа Основных работ на Дунае (1966—1970 гг.), издание 1968 г.	русск./франц.
О ледовом режиме р. Дунай (издание 1967 г.)	русск./франц.
Альбом мостов (Описание прохождения	русск./франц.

судов под мостами, расположенными на Дунае), издание 1967 г.	
Приложение к Альбому мостов на Дунае (издание 1971 г.)	русск./франц.
Информация о содержании судоходного фарватера р. Дунай*	русский и французский
Паспорта перекатов на Дунае*	русск./франц.

Гидрометеорологические вопросы :

Рекомендации по координации гидрометеорологической службы на Дунае (издание 1971 г.)	русский и французский
Рекомендации по необходимым мероприятиям относительно уточнения данных о расходах воды за период с 1941 1970 гг. (издание 1971 г.)	русск./франц.
Рекомендации о способах составления и доведения штормовых предупреждений до судоводителей на Дунае (издание 1965 г.)	русск./франц.
Гидрологический справочник р. Дунай от Девина до Сулины (1880—0 км), издание 1954 г.	русск./франц.
Гидрологический справочник р. Дунай за период 1921—1960 гг. (издание 1965 г.)	русск./франц.
Сборник докладов о методике составления гидрологических прогнозов на Дунае (издание 1965 г.)	русск./франц.
Информация о деятельности Дунайской Комиссии в области гидрометеорологии (издание 1965 г.)	русск./франц.
Гидрологические ежегодники р. Дунай**	русск./франц.

* Ежегодное издание, публикуемое с 1961 г.

** Ежегодное издание, публикуется с 1953 г.

Статистические вопросы:

- Статистические бюллетени Дунайской Комиссии (грузооборот на Дунае):
- за период 1950—1955 гг.
 - за период 1955—1958 гг.
 - за 1959, 1960 и 1961 гг.
- Статистический ежегодник* русск./франц.
- Статистический справочник Дунайской Комиссии за 1950—1961 гг. (издание 1965 г.) русск./франц.
- Информация о развитии дунайского судоходства за 20-летний период (1950—1969 гг.), издание 1970 г. русск./франц.
- Сборник статистических документов (издание 1968 г.) русск./франц.

Юридические и другие документы:

- Правила речного надзора на Дунае (издание 1964 г.) русск./франц.
- Рекомендации по унификации правил санитарного надзора на Дунае (издание 1962 г.) русск./франц.
- Рекомендации по унификации Правил ветеринарного и фитосанитарного надзора на Дунае (издание 1958 г.) русск./франц.
- Рекомендации по унификации правил томоженного надзора на Дунае (издание 1964 г.) русск./франц.
- Сборник законоположений в судоходстве на Дунае, часть I — Правила плавания, действующие до 1 апреля 1970 г. (издание 1961 г.) русский и французский

* Ежегодное издание, публикуется с 1962 г.

Наименование издания	Язык
Сборник соглашений, заключенных по вопросам судоходства на Дунае (издание 1959 г.)	русск./франц.
Сборник действующих сборов, взимаемых с судов, плавающих по Дунаю (издание 1959 г.)	русск./франц.